



第九届联合国地名标准化会议

2007年8月21日至30日，纽约

临时议程* 项目 16(a)

书写系统：罗马化

希伯莱文的正规罗马化系统的变革

以色列提交**

摘要***

希伯莱文的正规罗马化系统使用 50 年后，现作了某些修改。本文指出了修改的原因，并列出了不同于“旧”系统的五大区别，这些修改于 2006 年 11 月获得批准。现已进入实施的初步阶段。政府颁布指令，要求五年内所有正式道路标志和地图体现这些变动。

* E/CONF. 98/1。

** 以色列耶路撒冷希伯莱大学 Naftali Kadmon 编写。

*** 全文作为 E/CONF. 98/24/Add. 1 号文件仅以英文印发。

